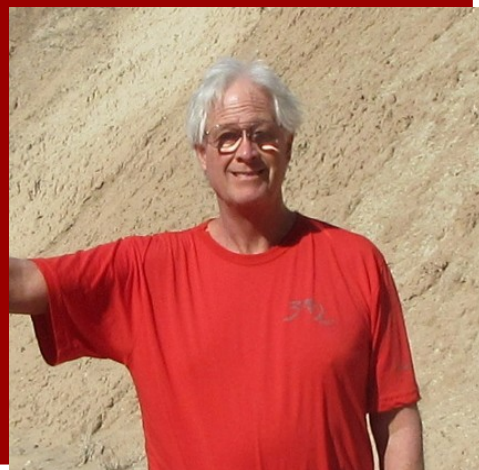


Bits from Bill

Using Information Technology to Help Bring the Word of God
to the Indigenous Peoples of Brazil

June, 2025



Back Home Again in Arizona...

On the first of April, I finally arrived back in the city and state that I most think of as home while in the U.S. I first came to Tucson in 1980 to go to graduate school, and ended up falling in love with the American West. When I retire—which won't be too far in the future now—my first choice of a place to live—assuming that I retire in the States—will be here.

I had an uneventful trip. Since arriving, I've been able to reconnect with a number of people, although there are still others that I am looking forward to seeing. If you are among them, please don't hesitate to get in contact with me! Because fortunately...

...Phone Problems...

...appear to have been resolved. Praise the LORD!

In mid-May, my cell phone provider suffered a nationwide outage. Service was slow in returning. Text messaging came back a week after the outage began, but being able to receive calls took nearly two weeks. (As an example of one of Murphy's Laws, call-receiving service returned the very day that I sent out my May Prayer & Praise Update... where I said that it had not!)

So please join me in giving thanks that this major communications issue has been resolved, and that I can now talk to people again.

However, you may be wondering why my phone still appears to be off-line a lot of the time. That is because of...

...Summer Travels

On June 9th I left Tucson to spend several weeks camping in the mountains. This is the activity that I use to let God "recharge my batteries"; spending time in the midst of His works instead of man's. I give thanks to Him for this time of refreshment, which I only get every five years.

This year I will meet up with a friend and former colleague from SIL Brazil in Washington state, and we will spend a few days in Olympic National Park. Afterwards, I will begin the journey home, again camping as I go.

After returning to Arizona, I will remain there until early December. So if it did not work out for me to reconnect with you before this trip, I will be in Tucson for a few more months. See you then!

Getting Back to Brazil

I am enjoying my time in the States. I'm enjoying seeing family and friends again, after being gone for four years. I'm enjoying the reduced work load (though I still do quite a bit remotely). I'm enjoying getting out into nature and spending time camping. But God called me to help support Bible translation in Brazil, and in the end, I am looking forward to getting back there.

As I've said in recent communications, this will be my last term on the field. Retirement is coming! And while I believe that the LORD has something new for me in those years, I need to finish my current calling well. And to that end, I have both prayer and financial needs.

First, the prayer need. When I retire, someone will need to take my place at ALEM. Please be praying that God would raise up the person that He has chosen and bring him or her to join us in the work of Bible translation.

Secondly, the financial need. As I've mentioned, Wycliffe raised my support quota significantly, and I cannot return until I have 100%. Wycliffe operates by faith in this. All I can do is make the need known, and trust God to call those whom He wants to join the team. This time it will not be a long-term commitment, but only for my final two years before retirement.

So please keep "spreading the word" about both of these needs! There is a required notice at the end saying not to distribute this letter without permission, but there is nothing sensitive here. So you have permission! Feel free to distribute it to anyone you want to—with my gratitude.



One of my temporary homes on the road

Praise

- For an uneventful trip to Arizona, and two good months there.
- For my phone service being restored!
- For a good beginning to my summer travels, and the opportunity to enjoy God's handiwork.
- For opportunities to plant seeds about my needs for returning to Brazil.

Prayer

- For a good time of refreshment this summer.
- For more opportunities to share with people about my needs for returning to Brazil.
- For someone to take my place at ALEM when I finally retire.
- That the LORD would raise up new members to join my team so that I can return to Brazil.

still looking forward to
reconnecting with you if I haven't
already done so,

Bill

*And I am sure of this, that he who
began a good work in you will bring it
to completion at the day of Jesus Christ.*

Philippians 1:6

Address for Correspondence

Bill Penning
1008 E. King St.
Tucson, AZ 85719

Phone Number

(920)-604-2099

WhatsApp

+55-61-98222-4983

Email Addresses

bill_penning@wycliffe.org

bill_penning@sil.org

Address for Contributions

Wycliffe Bible Translators
P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862-8200

(Make gifts payable to Wycliffe Bible Translators. Include a separate note saying "Preference for the Wycliffe ministry of Bill Penning, Ministry Account #232016.")



SIL Brazil Website: <http://www.silbrazil.org>

Personal Website: <http://www.thebilliardpage.com>

On-line Contributions: <https://www.wycliffe.org/partner/bill-penning>

PLEASE DO NOT POST, COPY OR DISTRIBUTE WITHOUT PERMISSION